

Informácia

podľa § 10 ods.1 zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení (ďalej „Zákon“)

1. Prevádzkovateľom je spoločnosť Citibank Europe plc so sídlom 1 North Wall Quay, Dublin 1, Írsko, zapísaná na Úrade pre registráciu spoločností pod číslom 132781, prevádzkujúca svoju podnikateľskú činnosť v Slovenskej republike prostredníctvom Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky, so sídlom Mlynské nivy 43, 825 01 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 36 861 260, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 1662/B (ďalej „Banka“).
2. Účely Spracúvania údajov sú (i) plnenie povinností Banky podľa príslušných Predpisov, vnútorných predpisov Banky a vnútorných predpisov platných v rámci skupiny Citi, (ii) zisťovanie, preverenie a kontrola identifikácie klientov banky (iii) príprava, uzatváranie a vykonávanie Obchodov s Klientom, uplatňovanie práv a plnenie povinností Banky z uzavretého obchodu, prípadne súvisiaceho vzťahu medzi Bankou a klientom, (iv) príprava, uzatváranie a vykonávanie obchodov medzi klientom a spriaznenou osobou Banky a na účely uplatňovania práv a plnenia povinností Banky a spriaznenej osoby Banky z uzavretého obchodu, prípadne súvisiaceho vzťahu, (v) zabezpečenia poistenia súvisiaceho s určitým obchodom za dohodnutých podmienok, (vi) účely súvisiace s operatívnym riadením, strategickým plánovaním, vnútornou kontrolou Banky a ochranou pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a ochranou pred financovaním terorizmu, ako aj na účely informovania klienta o nových produktoch (ako je uvedené nižšie), alebo o zmenách produktov, (vii) kontaktovanie klienta alebo oprávnenej osoby Klienta zo strany Banky (prípadne inými subjektami v mene Banky) za účelom priameho marketingu produktov a služieb poskytovaných Bankou alebo tretími stranami, a to formou zasielania písomností, elektronickou formou, formou volania, faksimilných správ, prípadne SMS správ, pričom oprávnená osoba Klienta má právo tento súhlas kedykoľvek odvolať písomným oznámením na adresu Banky, (viii) ďalšie účely súvisiace s vyššie uvedenými účelmi spracúvania podľa jednotlivých zmlúv o bankových obchodoch.
3. Osobné údaje je klient Banky povinný poskytnúť v prípadoch a v rozsahu, ak tak stanovujú právne predpisy, najmä:
 - 3.1 ustanovenia § 93a zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách v platnom znení,
 - 3.2 ustanovenia § 72a zákona č. 492/2009 Z.z. o platobných službách v platnom znení,
 - 3.3 ustanovenia zákona č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu v platnom znení.
4. Ďalšie osobné údaje poskytne klient Banky dobrovoľne na základe súhlasu klienta Banky v zmysle príslušnej zmluvy uzavretej s Bankou o bankovom obchode.
5. V prípade, ak klient odmietne poskytnúť Banke osobné údaje, prípadne neumožní ich získanie kopírovaním, scanovaním alebo iným zaznamenávaním v rozsahu podľa osobitných právnych predpisov, Banka nevykoná obchod s klientom.
6. Banka neposkytne ani nesprístupní osobné údaje klienta tretej osobe s výnimkou prípadov, ak táto povinnosť vyplýva z osobitných právnych predpisov, alebo ak je poskytnutie alebo sprístupnenie zmluvne dohodnuté medzi Bankou a klientom, alebo ak je nevyhnutné pre plnenie zmluvy uzavretej medzi Bankou a klientom. Banka poskytne alebo sprístupní osobné údaje klienta vrátane dokumentov na ktorých sú Údaje zaznamenané alebo na ktorých boli Údaje Oprávnenou osobou alebo Klientom poskytnuté (i) spriazneným osobám Banky so sídlom v Európskej únii a v každej inej krajine, v ktorej má táto spriaznená osoba Banky sídlo alebo v ktorej pôsobí, pričom za spriaznené osoby sa považujú osoby v rámci konsolidovaného celku Banky zahŕňajúceho ovládajúce spoločnosti, ovládané spoločnosti, a sesterské spoločnosti zo skupiny Citi t.j. Citigroup Inc. a osoby priamo či nepriamo ovládajúce Citigroup Inc. a/alebo osoby priamo či nepriamo ovládané Citigroup Inc. (ďalej „Spriaznené osoby“), (ii) ďalším spracovateľom osobných údajov, ktorí spracúvajú osobné údaje na základe poverenia v mene Banky alebo Spriaznených osôb (t.j. sprostredkovatelia ako sú definovaní v Zákone), (iii) ďalším osobám, a to najmä splnomocnencom alebo právny, daňový, prípadne iným poradcom Banky a Spriaznených osôb, osobe, ktorú Banka poverila plnením svojich zmluvných alebo zákonných povinností, vrátane realizácie práv zo zmluvných vzťahov medzi Bankou a Klientom, tretím osobám za účelom poskytnutia požadovaného obchodu alebo využívania doplnkových služieb, ktoré ponúka Banka, prostredníctvom tretích osôb (najmä osoby zabezpečujúce platobný styk a zúčtovanie, vydávajúce platobné karty, poskytujúce poistenie a pod.) ako aj osobe, s ktorou Banka rokuje o prevzatí záväzkov Banky voči Klientovi, alebo osobe, ktorá má v úmysle pristúpiť k dlhu klienta alebo prevziať dlh klienta), ako aj (iv) každej osobe, kde je sprístupnenie odôvodnene potrebné na

- to, aby Banka mohla uplatňovať práva a plniť svoje záväzky z obchodných vzťahov medzi Bankou a klientom, bez ohľadu na to, či tieto osoby majú sídlo v Slovenskej republike, Európskej únii, alebo v iných krajinách, vrátane krajín, ktoré sú považované za krajiny nezaručujúce primeranú ochranu osobných údajov, (v) tretím osobám za účelom ochrany a domáhania sa práv Banky z obchodu mimosúdnou alebo súdnou cestou, alebo postúpenia pohľadávky Banky alebo jej časti a jej príslušenstva, vrátane sprístupnenia dôverných informácií v súvislosti s rokovaniami týkajúcich sa takýchto poverení alebo uzatvorenia zmluvy, (vi) spoločnosti Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication SCRL, Avenue Adèle 1, B-1310 La Hulpe, Belgicko (ďalej „SWIFT“) na účely realizácie zahraničného platobného styku*.
7. Pokiaľ Banka využíva na získavanie osobných údajov klienta alebo na ich spracúvanie tretie osoby ako sprostredkovateľov, robí tak len na základe písomnej zmluvy so sprostredkovateľom a len po dôkladnom uistení sa, že sprostredkovateľ spĺňa všetky požiadavky z oblasti technickej, organizačnej a personálnej bezpečnosti vo vzťahu k spracúvaniu osobných údajov klienta.
 8. Osobné údaje budú spracúvané (i) s použitím manuálnych, ako aj automatizovaných prostriedkov spracúvania údajov, (ii) v rámci informačného systému Banky a informačných systémov Citibank Europe plc., (iii) sprístupnením a/alebo poskytnutím osobných údajov na spracúvanie údajov v rámci informačných systémov prevádzkovaných na servoch umiestnených v tretích krajinách v ktorých majú sídlo Spriaznené osoby alebo ich spracovatelia, (iv) zabezpečením a chránením v súlade s príslušnými bezpečnostnými štandardmi a predpismi o ochrane osobných údajov platných v rámci skupiny Citi, a to aj v prípade prenosu osobných údajov osobám so sídlom v krajinách, ktoré sú považované za krajiny nezaručujúce primeranú ochranu osobných údajov.
 9. V súvislosti s poskytovaním služieb klientovi, môžu byť osobné údaje predmetom cezhraničného toku osobných údajov do tretích krajín vrátane Európskej Únie ako aj do krajín mimo EÚ, vrátane krajín, ktoré sú považované za krajiny nezabezpečujúce primeranú úroveň ochrany osobných údajov, napr. USA, India, Filipíny, Singapur, Čína, Bahrajn, Hongkong, Malajzia, Austrália, a to v súlade s príslušnými ustanoveniami Zákona.
 10. Zoznam sprostredkovateľov, zoznam príjemcov, ktorým budú osobné údaje klienta sprístupnené, zoznam tretích strán, ktorým budú osobné údaje klienta poskytnuté, ako aj zoznam krajín, do ktorých sa uskutoční prenos Banka klientovi oznámi v súvislosti s príslušným bankovým obchodom, prípadne zverejní vo svojich prevádzkových priestoroch alebo na internetovej stránke Banky www.citibank.sk. Zmenu týchto tretích osôb Banka tiež zverejní.
 11. Banka osobné údaje klienta nezverejňuje.
 12. Práva klienta ako dotknutej osoby pri spracúvaní osobných údajov sú uvedené najmä v § 20 Zákona.
 13. Oprávnenie získavať osobné údaje v mene Banky vyplýva oprávneným osobám z pracovnoprávných predpisov (napr. zákon č. 311/2001 Z.z. Zákonník práce v platnom znení) alebo zo zmluvy uzavretej medzi oprávnenou osobou a Bankou. Klient môže žiadať oznámenie totožnosti oprávnenej osoby, ktorá získava osobné údaje v mene Banky preukázaním preukazu zamestnanca Banky, prípadne iným dokladom vydaným Bankou.
 14. Dokumenty o evidencii, registrácii, prípadne osobitnej registrácii informačných systémov Banky budú sprístupnené na požiadanie na adrese sídla Banky v pracovné dni v čase od 9.00 do 15.00.

Poznámka:

* Spoločnosť SWIFT je celosvetová organizácia vykonávajúca cezhraničný platobný styk so sídlom v Belgicku. Spoločnosť SWIFT prevádzkuje celosvetovú sieť, prostredníctvom ktorej dochádza k elektronickej výmene správ o finančných transakciách medzi bankami a ďalšími finančnými inštitúciami. V súvislosti s vykonávaním zahraničného platobného styku sú údaje klientov obsiahnuté v platobnom príkaze (titul, meno, priezvisko, adresa, č. účtu, čiastka, účel platby) poskytované Bankou spoločnosti SWIFT a následne sú tieto údaje spoločnosťou SWIFT poskytované finančnej inštitúcii príjemcu platby.

Z dôvodu ochrany systému a spracúvaných údajov sú prenášané údaje spoločnosťou SWIFT dočasne ukladané v dvoch operačných strediskách tejto spoločnosti umiestnených v Európe a v USA. Túto informáciu Banka zverejňuje z dôvodu potreby informovať svojich klientov v súlade s odporúčaním Úradu na ochranu osobných údajov SR, ako reakciu na možnosť prístupu vládnych orgánov USA k údajom uloženým v operačnom stredisku spoločnosti SWIFT v USA v súvislosti s bojom proti medzinárodnému zločinu a terorizmu.